ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2015/800

z 21. mája 2015,

ktorým sa mení a predlžuje rozhodnutie 2013/233/SZBP o pomocnej misii Európskej únie pre integrované riadenie hraníc v Líbyi (EUBAM Libya)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 28, článok 42 ods. 4 a článok 43 ods. 2,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

(1) Rada 22. mája 2013 prijala rozhodnutie 2013/233/SZBP ([1]) o pomocnej misii Európskej únie pre integrované riadenie hraníc v Líbyi (EUBAM Libya). Platnosť rozhodnutia 2013/233/SZBP končí 21. mája 2015.

(2) Rada 20. mája 2014 prijala rozhodnutie 2014/294/SZBP ([2]), ktorým sa mení rozhodnutie 2013/233/SZBP a ktorým sa stanovuje referenčná suma na obdobie do 21. mája 2015.

(3) Personál misie EUBAM Libya bol v nadväznosti na bezpečnostnú a politickú situáciu v Líbyi premiestnený a jeho počet sa znížil na konci roka 2014 na limitovanú kapacitu, pričom znižovanie pokračuje v roku 2015. Politický a bezpečnostný výbor (PBV) rozhodol v nadväznosti na strategické preskúmanie misie EUBAM Libya, že status dočasného pozastavenia misie by sa mal zachovať a že misia by sa mala predĺžiť na ďalšie obdobie šiestich mesiacov do 21. novembra 2015.

(4) Rozhodnutie 2013/233/SZBP by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(5) Misia EUBAM Libya sa uskutoční v kontexte situácie, ktorá sa môže zhoršiť a ktorá by mohla ohroziť splnenie cieľov vonkajšej činnosti Únie stanovených v článku 21 zmluvy,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie 2013/233/SZBP sa mení takto:

1. V článku 4 sa vypúšťa odsek 4.

2. Článok 6 sa mení takto:

   a) vkladá sa tento odsek:

      „1a. Veliteľ misie zastupuje misiu EUBAM Libya v oblasti jej zodpovednosti. Veliteľ misie môže v rámci svojej celkovej zodpovednosti delegovať riadiace úlohy týkajúce sa personálnych a finančných záležitostí na členov personálu misie EUBAM Libya.“;

   b) odseky 4 a 8 sa vypúšťajú.

3. V článku 7 sa odsek 5 nahrádza takto:

   „5. Podmienky zamestnávania a práva a povinnosti medzinárodného a miestneho personálu sa stanovia v zmluvách, ktoré sa uzavrú medzi misiou EUBAM Libya a dotknutými členmi personálu.“

([1]) Rozhodnutie Rady 2013/233/SZBP z 22. mája 2013 o pomocnej misii Európskej únie pre integrované riadenie hraníc v Líbyi (EUBAM Libya) (Ú. v. EÚ L 138, 24.5.2013, s. 15).

([2]) Rozhodnutie Rady 2014/294/SZBP z 20. mája 2014, ktorým sa mení rozhodnutie Rady 2013/233/SZBP o pomocnej misii Európskej únie pre integrované riadenie hraníc v Líbyi (EUBAM Libya) (Ú. v. EÚ L 151, 21.5.2014, s. 24).

4. Vkladá sa tento článok:

„Článok 12a

Právne opatrenia

V miere potrebnej na vykonávanie tohto rozhodnutia má misia EUBAM Libya právomoc obstarávať služby a dodávky, uzatvárať zmluvy a administratívne dojednania, zamestnávať personál, vlastniť bankové účty, nadobúdať majetok a užívať ho, plniť si záväzky a vystupovať pred súdom ako účastník konania.“

5. Článok 13 sa nahrádza takto:

„Článok 13

Finančné opatrenia

1. Referenčná suma určená na pokrytie výdavkov spojených s misiou EUBAM Libya na obdobie od 22. mája 2013 do 21. mája 2014 je 30 300 000 EUR.

Referenčná suma určená na pokrytie výdavkov spojených s misiou EUBAM Libya na obdobie od 22. mája 2014 do 21. novembra 2015 je 26 200 000 EUR.

2. Všetky výdavky sa spravujú v súlade s pravidlami a postupmi, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie. Účasť fyzických a právnických osôb na zadávaní verejných zákaziek zo strany misie EUBAM Libya je otvorená bez obmedzenia. Na tovar zakúpený misiou EUBAM Libya sa navyše neuplatňuje pravidlo pôvodu. Pod podmienkou súhlasu Komisie môže misia uzatvárať technické dojednania s členskými štátmi, hostiteľským štátom, zúčastnenými tretími štátmi a inými medzinárodnými aktérmi, pokiaľ ide o poskytovanie zariadenia, služieb a priestorov pre misiu EUBAM Libya.

3. Misia EUBAM Libya zodpovedá za plnenie rozpočtu misie. Na uvedený účel misia EUBAM Libya podpíše dohodu s Komisiou.

4. Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia o štatúte misie EUBAM Libya a jej personálu, zodpovedá misia EUBAM Libya za všetky nároky a záväzky vyplývajúce z vykonávania mandátu so začiatkom od 22. mája 2015 okrem akýchkoľvek nárokov, ktoré sa týkajú závažného porušenia povinností zo strany veliteľa misie, za ktoré nesie zodpovednosť veliteľ misie.

5. Vykonávaním finančných opatrení nie je dotknutá hierarchia velenia stanovená v článkoch 4, 5 a 6 ani prevádzkové požiadavky misie EUBAM Libya vrátane kompatibility vybavenia a interoperability jej tímov.

6. Výdavky sú oprávnené odo dňa podpísania dohody uvedenej v odseku 3.“

6. Vkladá sa tento článok:

„Článok 13a

Projektová skupina

1. Misia EUBAM Libya má projektovú skupinu na určovanie a vykonávanie projektov, ktoré sú v súlade s cieľmi misie a prispievajú k plneniu mandátu. Misia EUBAM Libya podľa potreby podporuje projekty, ktoré na vlastnú zodpovednosť vykonávajú členské štáty a tretie štáty v oblastiach súvisiacich s misiou EUBAM Libya a na podporu jej cieľov, a poskytuje v tejto súvislosti poradenstvo.

2. S výhradou odseku 3 je misia EUBAM Libya oprávnená použiť finančné príspevky členských štátov alebo tretích štátov na vykonávanie určených projektov, ktoré konzistentne dopĺňajú ostatné činnosti misie EUBAM Libya, v týchto prípadoch:

— projekt je uvedený vo finančnom výkaze k tomuto rozhodnutiu alebo

— projekt sa do tohto finančného výkazu zahrnie v priebehu plnenia mandátu misie prostredníctvom úpravy na žiadosť veliteľa misie.

Misia EUBAM Libya uzavrie s uvedenými štátmi dohodu, ktorá zahŕňa najmä osobitné postupy, pokiaľ ide o reakciu na akúkoľvek sťažnosť tretích strán týkajúcu sa škôd vzniknutých v dôsledku konania misie EUBAM Libya alebo opomenutia z jej strany pri využívaní finančných prostriedkov, ktoré tieto štáty poskytli. Prispievajúce štáty nesmú v žiadnom prípade brať Úniu alebo VP na zodpovednosť za konanie misie EUBAM Libya alebo opomenutie z jej strany pri využívaní finančných prostriedkov, ktoré tieto štáty poskytli.

3. Finančné príspevky tretích štátov na projektovú skupinu podliehajú súhlasu PBV.“

7. V článku 16 sa druhý odsek nahrádza takto:

„Uplatňuje sa do 21. novembra 2015.“

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

Uplatňuje sa od 22. mája 2015.

V Bruseli 21. mája 2015

Za Radu
predseda
E. RINKĒVIČS